

## JENESYS2016 Outbound Program (Vietnam, High School Students) Program Report

### 1. Program Overview

Under “Japan’s Friendship Ties Programs”, 21 Japanese High School Students who are interested in introducing attractive Japan for overseas visited Vietnam. During the 9 days program from December 6 to December 14, the participants introduced various attractive Japan to people of Vietnam and also learned lots of things about Vietnam. The participants experienced Home Stay and introduced local specialties of their hometown Gunma, Japanese Calligraphy, Origami and did a questionnaire about Japan in the shop for promoting ‘Japan North-Kanto Area’ located at AEON Mall Long Bien. The final day of this program, they gave a presentation about the action plan after their return home. The participants aim to promote Japan through mediums such as SNS.

#### Number of Participants

Oze High School; 21 participants and 2 teachers

#### Country Visited

Vietnam (Hanoi)

### 2. Program Schedule

December 6 (Tue)	Program Orientation, Departed from Narita International Airport Arrived in Hanoi
December 7 (Wed)	<b>【Courtesy Call】</b> Embassy of Japan, the Youth International Cooperation Development Center (CYDECO) <b>【Observation Tour】</b> Hoan Kiem Lake ,Vietnam Museum of Ethnology, Ho Chi Minh Mausoleum, Water puppetry
December 8 (Thu)	<b>【School Exchange】</b> Nguyen Sieu High School
December 9 (Fri)	<b>【School Exchange】</b> Tay Ho High School <b>【Home Stay Matching Ceremony】</b>
December 10 (Sat)	<b>【Home Stay Program】</b>
December 11 (Sun)	<b>【Observation of Japanese affiliated company】</b> AEON Mall Long Bien Promoting North Kanto Japan Area in AEON Mall <b>【Workshop】</b> Preparation for Reporting Session
December 12 (Mon)	<b>【Observation】</b> Ha Long Bay
December 13 (Tue)	Reporting Session, Depart from Hanoi
December 14 (Wed)	Arrived at Narita International Airport

### 3. Program Photos

	
<p>12/7 【表敬訪問】在ベトナム日本国大使館</p>	<p>12/8 【学校交流】 Nguyen Sieu 高校との交流</p>
<p>【Courtesy Call】 Embassy of Japan</p>	<p>【School Exchange】 Nguyen Sieu High School</p>
	
<p>12/9 【学校交流】 Tay Ho 高校との交流</p>	<p>12/10 【ホームステイ】</p>
<p>【School Exchange】 Tay Ho High School</p>	<p>【Home Stay Program】</p>
	
<p>12/11 【商業施設視察・活動】イオンモール・ロンビエンにて日本文化発信活動（群馬特産品試食・書道・折り紙体験）</p>	<p>12/13 【報告会】 帰国後アクション・プランの発表</p>
<p>【Observation of Japanese affiliated company】 AEON MALL Long Bien Promoting Japanese Culture (Japanese Calligraphy, Origami etc.)</p>	<p>【Reporting Session】</p>

#### 4. Voice from Participants

##### ◆ Oze High School Student

When I first heard about this program, I was wondering what Vietnam is like, and what kind of people live there. When I arrived in Hanoi, I started to learn many things. I was especially surprised at the huge number of motorbikes.

We also learned about the environmental issues at the Japanese Embassy in Hanoi. Because of rapid economic growth, environmental issues such as pollution in the air, water and soil, are serious issues in Vietnam. It reminded me of the green issues back in the rapid growth years in Japan. I do hope that Vietnam will solve these issues soon and will become a country with environmental and people-friendly industries. We had the school exchange programs, followed by a home-stay experience with a local family, and we had a lot of fun with people in Vietnam. Our host family was so kind to us. Our buddy and I had pleasant conversations, using our full knowledge of English, and through applications such as Google Translate. Our buddy and I exchanged SNS accounts, so that hopefully one day we can see each other again. This JENESYS Outbound Program was a valuable experience for us.

##### ◆ Oze High School Student

At first I was worried because of the different language used there, but soon I found out that despite the language barrier, if I try my best to communicate, people can understand me, which made me so happy. When we visited two schools for the exchange program, I felt the strong gender equality there. Some girl students wear trousers instead of skirts. It was also impressive to see boys and girls mixed together playing during the lunch break.

I also found out that the English taught there is higher in level than in our school. I was surprised to learn that students in both private and government schools can speak fluent English, almost to the same level as their native language. I found out that in Vietnam, there are many people who love and are interested in Japan.

I wish we could have had longer home-stays for more exchange opportunities. When I am back, I would like people abroad to know more about Japan to build even better relationships with the people of the world.

##### ◆ Oze High School Student

It was the first time to visit Vietnam for me. My first impression to Vietnam was more beautiful country than I had expected. I was surprised that here was very safe place and every single houses kept clean. Before visiting Vietnam, I felt so long to stay in 9 days. However, through the communication with Vietnamese High School Friends, I wanted to stay longer in there.

I would like to support the economic progress of Vietnam from now. However, I

hope to keep paying attention to the environmental issue. I would like to tell Vietnamese people for the importance and beauty of nature through the internet and SNS.

I am really appreciated for this precious experience. I will do my best to try to exchange with the foreign countries and people.

## **5. Voice from Vietnamese Students**

### ◆ Nguyen Sieu High School

It was my first experience to have a Japanese delegation. I had heard a lot about the Japanese kindness, discipline and honesty. My partner, Nana san had a lovely and impressive smile from the very moment we met. Although the presentation by Japanese students relatively long, there were many photos included in each slide. The sentences were clearly explained and informative for us. The details of the presentation such as culture and music were familiar to us and were easily understood.

The most impressive thing throughout this exchange program was their kindness. Although the language problem was the biggest barrier for both of us to communicate, we had a special communication tool. We became to understand about Japanese culture and its people by this program. This was my first experience to use body language during the class instead of Vietnamese.

### ◆ Nguyen Sieu High School

The presentation by Japanese students gave me tremendous amount of information about Japan, where I have never been yet. There were three language involved until we received the information, but we still fully understood the Japanese culture and nature. The most enjoyable part of the presentation was the quiz, in which everyone took part by showing the sign of O or X. The meaning of their singing was not clear but we enjoyed the tune after all.

Now I have more overseas friends through this exchange program. We could not have longer conversation because of the language barrier, but I still felt how warm-hearted my partner was when we exchange commemorative gifts. In the future if I ever have a chance, I would like to visit Japan.

### ◆ Tay Ho High School

I was so impressed with the presentation and singing by Japanese students. The content of the presentation was practical and specific. Especially, I was touched by the fact that it was in Vietnamese and English and was clear and easily understood. I would like to say thank you for their presentation. I also loved their rhythmic song which made us closer to them.

The exchange program was so meaningful, because the students from two

countries understood each other and appreciated good nature of their overseas friends. In particular, I learned about their general rule and orderly manner when I saw them walk up the staircases. Although it is a small thing, it became a precious experience to me.

## 6. Dissemination by the Participants

<p>2016/12/08   ベトナム高校生派遣事業(12/8) その6   by 自然環境科</p> <p>12月8日(木) 現地での活動の様子をお伝えます。</p> <p>全日 グエン・シュー高等学校 訪問・交流        現地の高校生に対して、日本・群馬・尾瀬の紹介やマルパクイズ・日本の歌を披露しました。また、現地の中学生・高校生らは、ベトナムの食文化やハノイの紹介や民族衣装ファッションショーなどを披露してくれました。これらの活動を通して、両国の良さを知り様々な事に関心をもつきっかけとなりました。1-2の生徒たちは、使い慣れない英語に苦戦しつつも、自分の伝えたい事を現地の高校生にジャスチャーを通して説明していました。大変良い経験となりました。</p> 	
<p>学校交流時、日本・ベトナム両校の発表内容とその感想を発信</p>	<p>学校交流時、昼休みに実施したサッカー交流についての感想を発信</p>
<p>Reflection of the school exchange program</p>	<p>Playing soccer in the school exchange program</p>

## 7. Action Plan Presented at the Reporting Session by Participants

<p><b>アクションプラン②(日本の文化)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>分野: 日本の食などの文化について</li> <li>発信内容: 着物の文化 生食・刺身 ガラス細工</li> <li>理由: ベトナムの人や海外の人にも更に日本の文化をよく知ってほしいから。</li> <li>発信対象: ベトナム人や海外の人</li> <li>発信時期: 帰国後3ヶ月以内</li> <li>発信方法: ネット(SNS)、博物館等にパネル展示</li> </ul>	<p><b>アクションプラン① (交通や環境について)</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>分野: 交通・環境</li> <li>発信内容: 便利な交通機関や環境の良さを伝える</li> <li>理由: ベトナムには電車などが少なく、バイクなどの事故の危険があるから ベトナムは空気が悪く、健康に悪影響があるから</li> <li>発信対象: ベトナムの人とグループを作って発信</li> <li>発信時期: 帰国後3ヶ月以内</li> <li>発信方法: SNS</li> </ul>
<p>日本文化(着物・和食・伝統)について、世界中の人に知ってもらうため、SNSを使用し、英語で発信する</p>	<p>日本で発達している公共交通機関や環境に対する意識について、SNSを使用し、英語で発信する</p>
<p>Introducing Japanese culture through SNS</p>	<p>Introducing Japanese public transportation and environmental consciousness</p>